

# Panasonic®

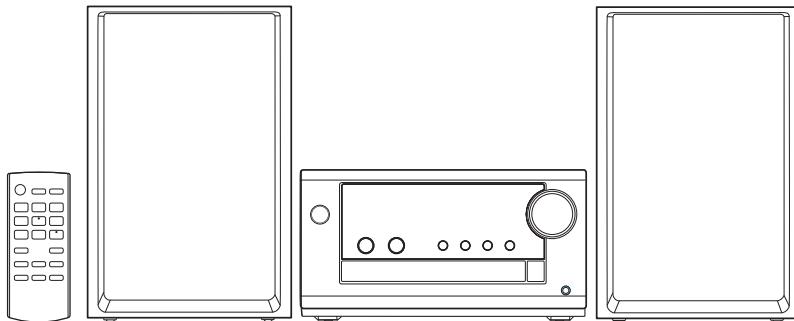
Bedienungsanleitung

## CD-Stereoanlage

Modellnr. **SC-PM704**

**SC-PM702**

**SC-PM700**



Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um sie später zum Nachschlagen griffbereit zu haben.

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die Modelle SC-PM704, SC-PM702 und SC-PM700.

**PM704**: Zeigt Funktionen an, die für SC-PM704 gelten.

**PM702**: Zeigt Funktionen an, die für SC-PM702 gelten.

**PM700**: Zeigt Funktionen an, die für SC-PM700 gelten.

System	SC-PM704	SC-PM702	SC-PM700
Hauptgerät	SA-PM704	SA-PM702	SA-PM700
Lautsprecher	SB-PM700	SB-PM700	SB-PM700

Ihr System kann sich von den Abbildungen unterscheiden.



Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben folgende Bedeutung:

~	Wechselstrom
---	Gleichstrom
<input type="checkbox"/>	Gerät der Klasse II (Der Aufbau des Produkts ist doppelt isoliert.)
	EIN
⊕	Standby

#### Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt „Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.“, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren RE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,  
Deutschland

Hergestellt von:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.  
1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan

Art des drahtlosen Betriebs	Frequenzband	Max. Leistung (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	4 dBm

# Sicherheitsmaßnahmen

## WARNUNG

### Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Dieses Gerät sorgfältig vor Nässe, Feuchtigkeit, Spritz- und Tropfwasser schützen.
  - Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.
  - Das empfohlene Zubehör verwenden.
  - Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.
  - Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
  - Lassen Sie keine Metallgegenstände in dieses Gerät fallen.

## VORSICHT

### Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Um ausreichende Belüftung zu gewährleisten, darf dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum installiert oder aufgestellt werden.
  - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitz des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z. B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
  - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Gebieten mit gemäßigtem Klima bestimmt.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät erzeugt Laserstrahlung. Durchführung anderer Vorgänge als der hier angegebenen kann zu gefährlicher Strahlung führen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche so auf, dass es vor direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Erschütterungen geschützt ist.
- Dieses System könnte sich nach längerem Gebrauch erwärmen. Dies ist normal. Seien Sie unbesorgt.

### Netzkabel

- Der Netzstecker fungiert als Abschalteinrichtung. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.

### Batterie

- Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
- Was die Entsorgung der Batterien betrifft, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.
- Niemals starker Wärme oder offenen Flammen aussetzen.
- Die Batterie(n) nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern in direktem Sonnenlicht im Auto liegen lassen.
- Die Batterie niemals zerlegen oder kurzschließen.
- Die Alkali- oder Mangan-Batterie niemals wieder aufladen.
- Niemals eine Batterie mit abgelöster Umhüllung benutzen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
- Vermeiden Sie die Verwendung bei den folgenden Bedingungen
  - Hohe oder niedrige extreme Temperaturen bei Verwendung, Lagerung oder Transport.
  - Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ.

- Entsorgung einer Batterie in Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zusammenpressen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
- Extrem hohe Temperatur und/oder extrem niedriger Luftdruck, der zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

---

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen .....	3
Mitgeliefertes Zubehör .....	4
Aufstellung der Lautsprecher .....	5
Die Fernbedienung vorbereiten .....	5
Anschließen .....	6
Liste der Bedienelemente .....	8
Vorbereiten des Speichermediums .....	10
Wiedergabe von Speichermedien .....	12
FM (UKW)-Radio .....	15
DAB+ .....	17
Klangeffekte .....	19
Uhr und Timer .....	20
Anderer .....	22
Fehlersuchanleitung .....	23
Pflege und Instandhaltung .....	26
Technische Daten .....	27
Referenzen .....	29

---

## Mitgeliefertes Zubehör

Kontrollieren Sie bitte das mitgelieferte Zubehör.

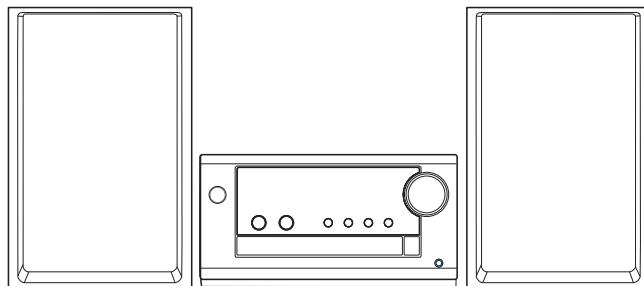
- 1 Netzkabel**
- [PM704] [PM702]**  
1 DAB-/FM (UKW)-Antenne  

- [PM700]**  
1 FM (UKW)-Zimmerantenne  

- 1 Fernbedienung**  
(N2QAYB000984)

# Aufstellung der Lautsprecher

Die linken und rechten Lautsprecher sind identisch.



**Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Lautsprecher.**

Die Verwendung anderer Lautsprecher kann zu Systemschäden führen und die Klangqualität beeinträchtigen.

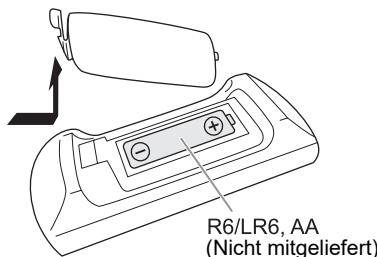
## Hinweis:

- Stellen Sie die Lautsprecher in einer Entfernung von mehr als 10 mm vom Hauptgerät auf, um ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen Sie die Lautsprecher auf eine sichere und ebene Oberfläche.
- Diese Lautsprecher sind nicht mit einer magnetischen Abschirmung ausgestattet. Sie dürfen daher nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, PCs oder anderen Geräten, die für magnetische Einstreuungen empfindlich sind, aufgestellt werden.
- Wiedergabe mit hohem Lautstärkepegel über längere Zeiträume hinweg kann zu einer Beschädigung und einer Verkürzung der Lebensdauer den Lautsprechern führen.
- Verringern Sie die Lautstärke bei folgenden Bedingungen, um Schäden vorzubeugen:
  - Bei Wiedergabe von verzerrtem Klang.
  - Bei der Einstellung des Klangcharakters.

## VORSICHT!

- Verwenden Sie diese Lautsprecher ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen System. Andernfalls kann es zu Schäden am Verstärker und den Lautsprechern kommen und Brandgefahr bestehen. Falls ein Schaden auftritt oder sich die Wiedergabeleistung plötzlich verschlechtert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Ändern Sie nicht die Lautsprecher oder die Lautsprecherkabel, da dies das System beschädigen könnte.

# Die Fernbedienung vorbereiten



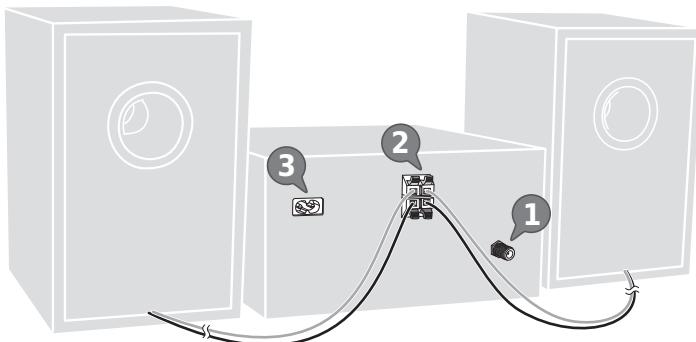
Benutzen Sie eine Alkali- oder Mangan-Batterie.

Legen Sie die Batterie so ein, dass die Pole (+ und -) mit den Symbolen in der Fernbedienung übereinstimmen.

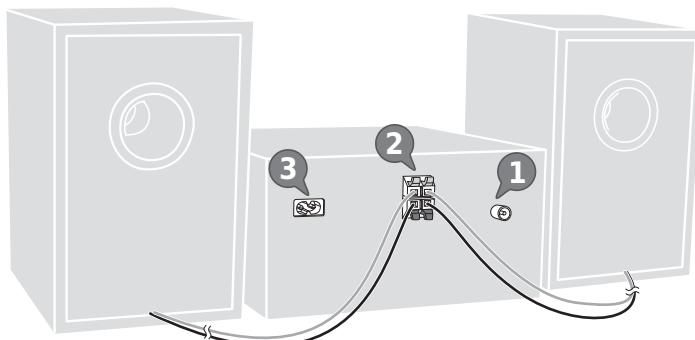
# Anschließen

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.

**PM704** | **PM702**



**PM700**

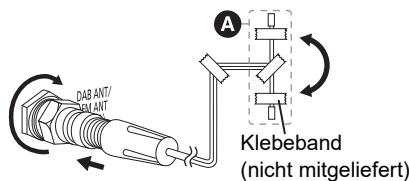


**1** **PM704** | **PM702**

Verbinden Sie die DAB-/FM (UKW)-Antenne.

Achten Sie darauf, die Mutter fest anzuziehen.

Drehen Sie die Antenne bei **A** um den Empfang zu verbessern.



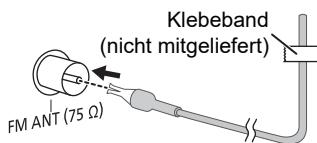
## Hinweis:

Bei schlechter Empfangsqualität empfiehlt sich der Gebrauch einer Außenantenne.

**PM700**

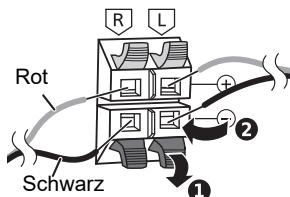
Verbinden Sie die FM (UKW)-Zimmerantenne.

Befestigen Sie den Antennendraht in der Position, in der die optimale Empfangsqualität erzielt wird.



## 2 Verbinden Sie die Lautsprecher.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die entsprechenden Klemmen an.

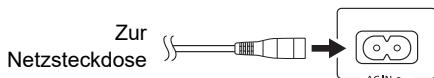


Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel nicht kurzzuschließen oder umzupolen, da dies die Lautsprecher beschädigen kann.



## 3 Verbinden Sie das Netzkabel.

Verwenden Sie keine anderen Netzkabeln, außer den mitgelieferten.



### Stromsparmodus

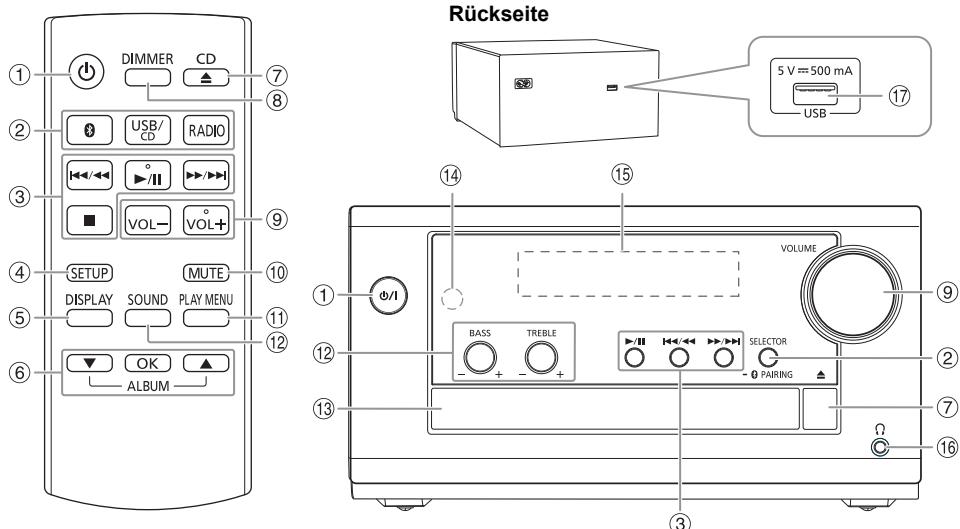
Das System verbraucht eine geringe Menge an Strom, selbst wenn es sich im Standby-Modus befindet. Bei Nichtverwendung empfehlen wir, das System von der Stromversorgung zu trennen. Einige Einstellungen werden gelöscht, wenn das System von der Stromversorgung getrennt wird. Diese müssen erneut vorgenommen werden.

### Hinweis:

Halten Sie die Antennen von Lautsprecherkabeln und Netzkabeln fern, damit keine Störgeräusche entstehen.

# Liste der Bedienelemente

Steuern Sie das System per Fernbedienung. Diese Funktionen können auch mit den Tasten des Hauptgeräts ausgeführt werden, wenn diese die gleichen Bezeichnungen aufweisen.



## ① Bereitschafts-/Ein-Schalter [待機], [電源]

Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.

## ② Audioquelle auswählen

Info über das Hauptgerät:

Drücken Sie wiederholt [SELECTOR], um die Quelle auszuwählen:

**PM704 | PM702**

CD → BLUETOOTH → DAB+ → FM → USB  
↑

**PM700**

CD → BLUETOOTH → FM → USB  
↑

Um die Bluetooth®-Kopplung zu starten, halten Sie [- PAIRING] gedrückt.

## ③ Einfache Wiedergabesteuerung

## ④ Setup-Menü anzeigen

## ⑤ Informationen anzeigen

## ⑥ Wählen bzw. bestätigen Sie die Option MP3-Alben überspringen

## ⑦ Öffnen und schließen des Disc-Fachs

## ⑧ Helligkeit der Anzeige einstellen

Um diese Funktion zu löschen, Taste erneut drücken.

## ⑨ Stellen Sie den Lautstärkepegel ein

**⑩ Stummschalten des Tons**

Um diese Funktion zu löschen, Taste erneut drücken.

„MUTE“ wird ebenfalls abgeschaltet, wenn die Lautstärke verändert oder das Gerät ausgeschaltet wird.

**⑪ Wiedergabemenü anzeigen**

**⑫ Klangeffekte auswählen**

**⑬ Disc-Fach**

**⑭ Fernbedienungssensor**

Entfernung: Innerhalb von ca. 7 m

Winkel: Ca. 10° auf und 30° ab, 30° nach links und rechts

**⑮ Anzeigebereich**

**⑯ Kopfhörerbuchse (Ω)**

Steckerausführung: Ø 3,5 mm Stereostecker (nicht mitgeliefert)

– Ein übermäßiger Schalldruckpegel von Ohr- und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

– Ein Betrieb in voller Lautstärke über längere Zeit kann das Gehör schädigen.

**⑰ USB-Port (DC 5 V = 500 mA)**

# Vorbereiten des Speichermediums

## Disc

1 Drücken Sie [CD ▲] (Hauptgerät: [▲]), um das Disc-Fach zu öffnen.

Legen Sie eine Disc mit dem Label nach oben ein.



Drücken Sie erneut, um das Disc-Fach zu schließen.

2 Drücken Sie wiederholt [USB/CD] (Hauptgerät: [SELECTOR]), um „CD“ auszuwählen.

## USB

### Vorbereitung

Bevor Sie ein USB-Gerät an das System anschließen, vergewissern Sie sich, dass Sie eine Sicherheitskopie Ihrer Daten angelegt haben.

1 Verringern Sie die Lautstärke und schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an.

Halten Sie das Hauptgerät fest, wenn Sie das USB-Gerät anschließen oder entfernen.

2 Drücken Sie wiederholt [USB/CD] (Hauptgerät: [SELECTOR]), um „USB“ auszuwählen.

### Hinweis:

Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel. USB-Geräte, die über ein Kabel angeschlossen sind, werden von diesem System nicht erkannt.

## Bluetooth®

Mit Bluetooth® können Sie die Verbindung und Wiedergabe mit einem Audiogerät drahtlos durchführen.

### Vorbereitung

- Schalten Sie das Hauptgerät ein.
- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und platzieren Sie das Gerät in der Nähe des Systems.
- Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

## Koppeln eines Geräts

### Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (⇒ 11).

1 Drücken Sie [Ø].

Wenn „PAIRING“ angezeigt wird, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

2 Drücken Sie [PLAY MENU], um „PAIRING“ auszuwählen, und danach [OK].

3 Wählen Sie „SC-PM702/PM704“ oder „SC-PM700“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.

Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

Nachdem das Pairing erfolgt ist, wird das Gerät einen automatischen Verbindaufbau mit dem System herstellen.

Der Name des angeschlossenen Geräts wird einige Sekunden lang angezeigt.

## **Verwenden des Hauptgeräts**

- 1 Halten Sie [– Ø PAIRING] gedrückt, bis „PAIRING“ angezeigt wird.**
- 2 Wählen Sie „SC-PM702/PM704“ oder „SC-PM700“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.**

### **Hinweis:**

Das Pairing kann mit bis zu 8 Geräten mit diesem System ausgeführt werden. Beim Koppeln eines 9. Geräts wird das am längsten nicht verwendete Gerät ersetzt.

## **Anschließen eines Geräts**

### **Vorbereitung**

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (⇒ 11).

- 1 Drücken Sie [Ø].**  
„BLUETOOTH READY“ wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie „SC-PM702/PM704“ oder „SC-PM700“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.**  
Der Name des angeschlossenen Geräts wird einige Sekunden lang angezeigt.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Gerät.**

### **Hinweis:**

- Damit das Gerät verbunden wird, muss ein Pairing durchgeführt werden.
- Dieses System kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden werden.
- Wenn „BLUETOOTH“ als Quelle ausgewählt ist, versucht dieses System automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen. („LINKING“ wird während dieses Prozesses angezeigt.)

## **Trennen der Verbindung mit dem Gerät**

### **Während ein Bluetooth®-Gerät angeschlossen ist**

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „DISCONNECT?“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „OK? YES“ auszuwählen, und danach [OK].**  
„BLUETOOTH READY“ wird angezeigt.  
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OK? NO“.

### **Verwenden des Hauptgeräts**

Halten Sie [– Ø PAIRING] gedrückt, bis „PAIRING“ angezeigt wird.

### **Hinweis:**

Die Verbindung zum Gerät wird unterbrochen, wenn:

- Wählen Sie eine andere Quelle.
- Platzieren Sie das Gerät außerhalb der maximalen Reichweite.
- Wählen Sie aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.
- Das System oder das Gerät abgeschaltet wird.

# Wiedergabe von Speichermedien

Die folgenden Markierungen zeigen die Verfügbarkeit der Funktion.

**CD** : CD-R/RW im CD-DA-Format oder mit MP3-Dateien.

**USB** : USB-Gerät mit MP3-Dateien.

**BLUETOOTH** : Bluetooth®-Gerät.

## Einfache Wiedergabe

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Wiedergabe	Drücken Sie [ <b>▶/III</b> ].
Stopp	Drücken Sie [ <b>■</b> ]. <b>USB</b> Diese Position ist gespeichert. „RESUME“ wird angezeigt. Drücken Sie erneut, um vollständig zu stoppen.
Pause	Drücken Sie [ <b>▶/III</b> ]. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Überspringen	Drücken Sie [ <b>◀◀/◀◀</b> ] oder [ <b>▶▶/▶▶</b> ], um den Titel zu überspringen. <b>CD</b> <b>USB</b> Drücken Sie [ <b>▲, ▼</b> ], um das MP3-Album zu überspringen.
Suchen	Halten Sie [ <b>◀◀/◀◀</b> ] oder [ <b>▶▶/▶▶</b> ] gedrückt.

### Hinweis:

Je nach Bluetooth®-Gerät ist es möglich, dass einige Funktionen wirkungslos sind.

## Verfügbare Informationen anzeigen

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Sie können die verfügbaren Informationen, wie z. B. MP3-Album und Titelnummer, auf dem Display anzeigen.

**Drücken Sie wiederholt [DISPLAY].**

Beispiel: Anzeige von MP3-Album und -Titelnummer.



Albumnummer      Titelnummer

### Hinweis:

- Maximale Anzahl von Zeichen, die angezeigt werden können: Ungefähr 32
- Dieses System unterstützt ID3-Tags der Versionen 1.0, 1.1 und 2.3.
- Textdaten, die vom System nicht unterstützt werden, werden womöglich anders angezeigt.

## Wiedergabemenü

CD USB

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „PLAYMODE“ oder „REPEAT“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Verwerfen Sie die Einstellung.
1-TRACK 1 ↩	Einen ausgewählten Titel abspielen. Drücken Sie [<◀◀/◀◀] oder [<▶▶/▶▶]], um den gewünschten Titel auszuwählen.
1-ALBUM 1 └	Ein ausgewähltes MP3-Album abspielen. Drücken Sie [▲, ▼], um das MP3-Album auszuwählen.
RANDOM RND	Alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen.
1-ALBUM RANDOM 1 └ RND	Alle Titel eines ausgewählten MP3-Albums in zufälliger Reihenfolge abspielen. Drücken Sie [▲, ▼], um das MP3-Album auszuwählen.
REPEAT	
ON REPEAT C	Wiedergabe wiederholen.
OFF REPEAT	Verwerfen Sie die Einstellung.

#### Hinweis:

- Bei Zufallswiedergabe ist kein Sprung zu Titeln möglich, die bereits abgespielt wurden.
- Beim Öffnen des Disc-Faches oder Trennen des USB-Gerätes wird die Einstellung verworfen.

## Link-Modus

BLUETOOTH

Sie können den Link-Modus ändern, um ihn an den Verbindungstyp anzupassen.

### Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (⇒ 11).

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „LINK MODE“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Modus zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

MODE 1	Schwerpunkt auf Konnektivität.
MODE 2 (Standardeinstellung)	Schwerpunkt auf Klangqualität.

#### Hinweis:

- Je nach Gerät ist es möglich, dass die Wiedergabe von Bild und Ton nicht synchron läuft. Wählen Sie in diesem Fall „MODE 1“.
- Wählen Sie „MODE 1“, wenn der die Tonausgabe ist unterbrochen.

# Eingangspegel

## BLUETOOTH

Sie können die Eingangspegel-Einstellung ändern, wenn der Ton-Eingangspegel der Bluetooth®-Übertragung zu niedrig ist.

**1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „INPUT LEVEL“ auszuwählen.**

**2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Pegel zu wählen, und drücken Sie dann [OK].**

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2  
(Standardeinstellung)  
↑

### Hinweis:

Wählen Sie „LEVEL 0“, wenn der die Tonausgabe ist unterbrochen.

## Hinweis zu Disc

- Dieses System kann CD-R/RW mit Inhalten im CD-DA- oder MP3-Format wiedergeben.
- Finalisieren Sie die Disc vor der Wiedergabe auf dem Gerät, auf dem sie aufgenommen wurde.
- Einige CD-R/RW können aufgrund der Beschaffenheit der Aufnahme nicht abgespielt werden.
- Es ist nicht garantiert, dass das System alle Arten von Discs abspielen kann.

## Hinweis zu USB-Geräten

- Es gibt bei diesem System keine Garantie, dass die Verbindung mit allen USB-Geräten aufgebaut werden kann.
- Dieses System unterstützt USB 2.0 bei voller Geschwindigkeit.
- Dieses System kann USB-Geräte von bis zu 32 GB unterstützen.
- Nur das FAT 12/16/32-Dateisystem wird unterstützt.

## Hinweis zu MP3-Dateien

- Dateien werden als Titel behandelt, während Ordner als Alben angesehen werden.
- Die Titel müssen die Erweiterung „.mp3“ oder „.MP3“ besitzen.
- Die Titel werden nicht unbedingt in der Reihenfolge der Aufnahme abgespielt.
- Je nach Sektorgröße ist es möglich, dass einige Dateien nicht funktionieren.
- Es ist nicht garantiert, dass das System alle Arten von MP3s abspielen kann.

### MP3-Datei auf einer Disc

- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
  - 255 Alben (einschließlich Hauptordner)
  - 999 Titel
  - 20 Sitzungen
- Discs müssen dem Format ISO9660 Stufe 1 oder 2 entsprechen (außer erweiterte Formate).

### MP3-Datei auf einem USB-Gerät

- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
  - 800 Alben (einschließlich Hauptordner)
  - 8000 Titel
  - 999 Titel in einem Album

# FM (UKW)-Radio

## Vorbereitung

Drücken Sie wiederholt [RADIO] (Hauptgerät: [SELECTOR]), um „FM“ auszuwählen.

## Manuelle Abstimmung

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „TUNE MODE“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], um „MANUAL“ auszuwählen, und danach [OK].

3 Drücken Sie [ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ ] oder [ $\blacktriangleright/\blacktriangleright$ ], um den Sender einzustellen.

Zur automatischen Abstimmung halten Sie die Taste gedrückt, bis die Frequenz sich schnell zu ändern beginnt.

„STEREO“ wird angezeigt, wenn eine Stereosendung empfangen wird.

## Speicher voreinstellen

Sie können bis zu 30 FM (UKW)-Sender speichern.

### Automatische Voreinstellung

1 Drücken Sie [PLAY MENU], um „A.PRESET“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], um „LOWEST“ oder „CURRENT“ auszuwählen, und danach [OK].

LOWEST	Die Abstimmung beginnt mit der niedrigsten Frequenz.
--------	--

CURRENT	Die Abstimmung beginnt mit der aktuellen Frequenz.
---------	--

Danach belegt der Tuner die Speicherplätze in aufsteigender Reihenfolge mit allen beim Suchlauf abgestimmten Sendern.

Um die Funktion abzuschalten, [■] drücken.

### Manuelle Voreinstellung

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „TUNE MODE“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], um „MANUAL“ auszuwählen, und danach [OK].

3 Drücken Sie [ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ ] oder [ $\blacktriangleright/\blacktriangleright$ ], um den Sender einzustellen.

4 Drücken Sie [OK].

5 Drücken Sie [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], um einen Speicherplatz zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

Wiederholen die Schritte 3 bis 5, um weitere Sender einzustellen.

Der neue Sender ersetzt den Sender mit der gleichen Voreinstellungsnummer.

### Einen vorprogrammierten Sender auswählen

1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „TUNE MODE“ auszuwählen.

2 Drücken Sie [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], um „PRESET“ auszuwählen, und danach [OK].

3 Drücken Sie [ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ ] oder [ $\blacktriangleright/\blacktriangleright$ ], um den vorprogrammierten Sender auszuwählen.

## Verbessern der Klangqualität

**1** Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „FM MODE“ auszuwählen.

**2** Drücken Sie [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], um „MONO“ auszuwählen, und danach [OK].

Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „STEREO“.

Der „MONO“-Modus wird auch aufgehoben, wenn die Frequenz geändert wird.

**Um die Einstellung beizubehalten**

Fahren Sie mit Schritt 4 von „Manuelle Voreinstellung“ ( $\Rightarrow$  15) fort.

## Überprüfen des Signalstatus

Drücken Sie [DISPLAY].

FM ----	Das FM (UKW)-Signal ist schwach. Das System ist nicht auf einen Sender eingestellt.
FM ST	Das FM (UKW)-Signal ist stereo.
FM MONO	Als „FM MODE“ wurde „MONO“ gewählt. Das FM (UKW)-Signal ist mono.

# DAB+

PM704 PM702

## Vorbereitung

Drücken Sie wiederholt [RADIO] (Hauptgerät: [SELECTOR]), um „DAB+“ auszuwählen.

### Hinweis:

Wenn Sie die Option „DAB+“ zum ersten Mal auswählen, gleicht das System automatisch ab.

## Manuelle Abstimmung

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „MANUAL SCAN“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Frequenzblock zu wählen, und drücken Sie dann [OK].**  
Wird kein Sender gefunden, wird „SCAN FAILED“ angezeigt.  
Stellen Sie die Antenne ein, und versuchen Sie es nochmals.

## Automatische Scharfabstimmung

- 1 Drücken Sie [PLAY MENU], um „AUTO SCAN“ auszuwählen, und danach [OK].**  
„START?“ wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie [OK], um mit dem Abgleich zu beginnen.**  
„DAB AUTO SCAN“ wird angezeigt.  
Wird kein Sender gefunden, wird „SCAN FAILED“ angezeigt.  
Führen Sie eine manuelle Abstimmung durch.

### Hinweis:

Nach automatischem Abgleich werden voreingestellte Frequenzen gelöscht.

## Speicher voreinstellen

Sie können bis zu 20 Sender speichern.

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „TUNE MODE“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „STATION“ auszuwählen, und danach [OK].**
- 3 Drücken Sie [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ], um den Sender einzustellen.**
- 4 Drücken Sie [OK].**
- 5 Drücken Sie [▲, ▼], um einen Speicherplatz zu wählen, und drücken Sie dann [OK].**  
Wiederholen die Schritte 3 bis 5, um weitere Sender einzustellen.  
Der neue Sender ersetzt den Sender mit der gleichen Voreinstellungsnummer.

### Hinweis:

Sie können einen Sender nicht voreinstellen, wenn der Sender gerade nicht sendet oder Sie einen sekundären Dienst ausgewählt haben.

## Einen vorprogrammierten Sender auswählen

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „TUNE MODE“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „PRESET“ auszuwählen, und danach [OK].**
- 3 Drücken Sie [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ], um den vorprogrammierten Sender auszuwählen.**

## Sekundärer Dienst

Sie können sekundäre Dienste anhören, wenn „“ angezeigt wird.

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „DAB SECONDARY“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], um den sekundären Dienst zu wählen, und drücken Sie dann [OK].**  
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „PRIMARY“.

### Hinweis:

Die Einstellung wird gelöscht, wenn Sie andere Sender wählen.

## Verfügbare Informationen anzeigen

Die folgenden Informationen erscheinen auf dem Display:

- Information über die DAB-Sendung
- Programmtyp
- Ensemble-Etikette
- Frequenz
- Zeit

Drücken Sie [DISPLAY].

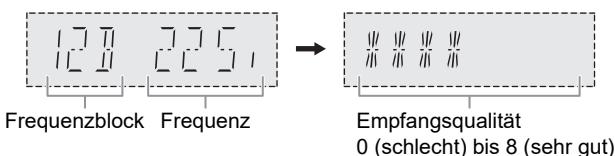
## Überprüfen der Signalqualität

Sie können die Signalqualität überprüfen, indem Sie die Antenne ausrichten.

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „SIGNAL QUALITY“ auszuwählen, und danach [OK].**

Der Frequenzblock wird gefolgt von der Empfangsqualität angezeigt.

Um andere Frequenzblöcke auszuwählen, drücken Sie [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ].



- 2 Drücken Sie [OK] erneut, um zu beenden.**

## Automatische Uhrzeitanpassung

Sie können die Uhr so einstellen, dass sie automatisch aktualisiert wird.

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU], um „AUTO CLOCK ADJ“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], um „ON ADJUST“ auszuwählen, und danach [OK].**  
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF ADJUST“.

# Klangeffekte

- 1** Drücken Sie wiederholt [SOUND], um den Effekt auszuwählen.
- 2** Drücken Sie [**▲**, **▼**], um die Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

MY SOUND	„SOUND 1“, „SOUND 2“ oder „SOUND 3“ (⇒ 19)
PRESET EQ	„HEAVY“ (Standardeinstellung), „SOFT“, „CLEAR“, „VOCAL“ oder „FLAT“
BASS	–4 bis +4 (Standardeinstellung: 0) <i>Verwenden des Hauptgeräts</i> Drehen Sie den Regler [BASS].
TREBLE	–4 bis +4 (Standardeinstellung: 0) <i>Verwenden des Hauptgeräts</i> Drehen Sie den Regler [TREBLE].
D.BASS	„ON D.BASS“ (Standardeinstellung) oder „OFF D.BASS“
SURROUND	„ON SURROUND“ oder „OFF SURROUND“ (Standardeinstellung)

## Hinweis:

Geänderte Einstellungen werden beibehalten, bis sie erneut geändert werden, sofern nicht anders angegeben.

## Speichern der Toneinstellungen

Sie können die aktuellen Klangeffekte speichern (bis zu 3 Kombinationen).

### Vorbereitung

Klangeffekte auswählen.

- 1** Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „SAVE MY SOUND“ auszuwählen.
- 2** Drücken Sie [**▲**, **▼**], um eine Nummer für die Klangeinstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].  
„SAVED“ wird angezeigt.  
Die neue Einstellung ersetzt die unter dieser Nummer bereits gespeicherte Klangeinstellung.

### So rufen Sie die Einstellung wieder auf

- 1** Drücken Sie [SOUND], um „MY SOUND“ auszuwählen.
- 2** Drücken Sie [**▲**, **▼**], um die Nummer für die Klangeinstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

# **Uhr und Timer**

## **Uhr einstellen**

Dies ist eine 24-Stunden-Uhr.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „CLOCK“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Zeit einzustellen, und drücken Sie dann [OK].**

### **Zum Überprüfen der Zeit**

Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „CLOCK“ auszuwählen, und danach [OK].  
Drücken Sie im Standby-Modus [DISPLAY].

**Hinweis:**

Achten Sie darauf, die Uhr in regelmäßigen Abständen zu stellen.

## **Wiedergabetimer**

(Außer für eine Bluetooth®-Quelle)

Sie können die Zeitschaltuhr so einstellen, dass sie sich zu einem bestimmten Zeitpunkt einschaltet, um Sie zu wecken.

### **Vorbereitung**

Stellen Sie die Uhr ein.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „TIMER ADJ“ auszuwählen.**
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Startzeit einzustellen, und drücken Sie dann [OK].**
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um die Endzeit einzustellen.**
- 4 Drücken Sie [▲, ▼], um die wiederzugebende Quelle zu wählen, und drücken Sie dann [OK].**

### **So aktivieren Sie den Timer**

- 1 Bereiten Sie die gewünschte Wiedergabequelle vor (Disc, USB oder Radio), und stellen Sie die Lautstärke ein.**
- 2 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „TIMER SET“ auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um „SET“ auszuwählen, und danach [OK].**  
„⊕“ wird angezeigt.  
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.  
Die Timerfunktionen werden nur aktiviert, wenn das System ausgeschaltet ist.

### **Zum Überprüfen der Einstellung**

Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „TIMER ADJ“ auszuwählen, und danach [OK].  
Drücken Sie im Standby-Modus zweimal [DISPLAY].

**Hinweis:**

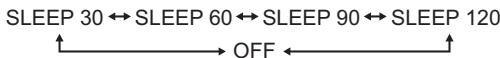
- Der Timer beginnt mit einer niedrigen Lautstärke und wird sich nach und nach bis zum voreingestellten Pegel erhöhen.
- Der Timer wird täglich zur eingestellten Zeit aktiviert, wenn er eingeschaltet ist.
- Wenn Sie das System bei aktiviertem Timer aus- und dann wieder einschalten, stoppt der Timer nicht bei der Endzeit.

## Einschlaftimer

Der Einschlaftimer schaltet das System nach der festgelegten Zeit ab.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „SLEEP“ auszuwählen.
  - 2 Drücken Sie [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], um die Einstellung (in Minuten) zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.



#### Hinweis:

- Die verbleibende Zeitdauer wird im Minutenrhythmus für einige Sekunden angezeigt. „SLEEP 1“ wird immer angezeigt, wenn nur 1 Minute verbleibt.
  - Der Einschlafalarm hat grundsätzlich Vorrang. Stellen Sie sicher, dass sich die Timer-Einstellungen nicht überschneiden.

# Andere

## Automatisches Ausschalten

Dieses System schaltet sich automatisch ab, wenn Sie es ca. 20 Minuten lang nicht verwenden.

**1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „AUTO OFF“ auszuwählen.**

**2 Drücken Sie [▲, ▼], um „ON“ auszuwählen, und danach [OK].**

Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.

### Hinweis:

Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn die Quelle das Radio ist oder wenn ein Bluetooth®-Gerät verbunden ist.

## Bluetooth®-Standby

Diese Funktion schaltet automatisch das System ein, wenn Sie eine Bluetooth®-Verbindung von einem gekoppelten Gerät herstellen.

**1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „BLUETOOTH STANDBY“ auszuwählen.**

**2 Drücken Sie [▲, ▼], um „ON“ auszuwählen, und danach [OK].**

Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.

### Hinweis:

Bei einigen Geräten dauert es möglicherweise länger, bis sie reagieren. Wenn Sie mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden sind, bevor Sie das System ausschalten, warten Sie mindestens 5 Sekunden, bevor Sie eine erneute Verbindung zu diesem System von Ihrem Bluetooth®-Gerät aus herstellen.

## Software-Update

Gelegentlich kann Panasonic aktualisierte Software für dieses System herausgeben, mit der möglicherweise neue Funktionen hinzugefügt oder vorhandene Funktionen verbessert werden. Diese Updates stehen kostenlos zur Verfügung.

Weitere Einzelheiten finden Sie auf der folgenden Website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Diese Seite ist nur auf Englisch.)

## ■ Überprüfen der Software-Version

**1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „SW VER.“ auszuwählen, und danach [OK].**

Die Software-Version wird angezeigt.

**2 Drücken Sie [OK] erneut, um zu beenden.**

# Fehlersuchanleitung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder sich eine Störung anhand der angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

**Wenn Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen, müssen Sie sowohl das Hauptgerät als auch die Fernbedienung an das Servicezentrum schicken.**

## Allgemeine Störungen

**Das Gerät funktioniert nicht.**

- Die Sicherheitsvorrichtung wurde aktiviert. Führen Sie Folgendes durch:
  1. Drücken Sie [ $\odot/\text{I}$ ] am Hauptgerät, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Wenn das Gerät nicht in den Bereitschaftsmodus schaltet, trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es wieder an.
  2. Drücken Sie [ $\odot/\text{I}$ ] erneut, um das Gerät einzuschalten. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

- Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingesetzt ist.

**Verzerrter bzw. kein Ton.**

- Die Systemlautstärke einstellen.
- Schalten Sie das System aus, stellen Sie die Ursache fest und beheben Sie sie. Schalten Sie das System dann wieder ein. Ursache können eine Überlastung der Lautsprecher durch übermäßige Lautstärke oder Strom und der Gebrauch des Systems in heißer Umgebung sein.

**Während der Wiedergabe ist ein Brummtton zu hören.**

- Das System befindet sich in der Nähe von Netzkabeln oder Leuchtstofflampen. Halten Sie andere Geräte und Kabel von den Kabeln dieses Systems fern.

## Disc

**Die Anzeige des Displays funktioniert nicht richtig.**

**Wiedergabe startet nicht.**

- Sie haben die Disc nicht richtig eingelegt. Legen Sie sie richtig ein.
- Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc.
- Wechseln Sie die Disc aus, falls sie zerkratzt, verwelkt oder nicht normgerecht ist.
- Kondenswasser hat sich gebildet. Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis das System wieder trocken ist.

**Die Gesamtzahl der angezeigten Titel ist falsch.**

**Die Disc kann nicht gelesen werden.**

**Der Klang ist verzerrt.**

- Sie haben eine Disc eingelegt, die das System nicht wiedergeben kann. Legen Sie eine abspielbare Disc ein.
- Sie haben eine Disc eingelegt, die nicht finalisiert wurde.

## USB

**Das USB-Gerät bzw. dessen Inhalt wird nicht erkannt.**

- Das Format oder der Inhalt des USB-Geräts ist mit dem System nicht kompatibel.
- USB-Geräte mit einer Speicherkapazität von mehr als 32 GB funktionieren nicht.
- USB-Geräte werden möglicherweise nicht erkannt, wenn sie über ein USB-Verlängerungskabel oder einen USB-Hub an dieses System angeschlossen sind.

**Langsamer Betrieb des USB-Geräts.**

- Große Dateien oder USB-Geräte mit einer hohen Speicherkapazität werden langsamer gelesen.

**Die verstrichene Spielzeit auf der Anzeige unterscheidet sich von der tatsächlichen Abspielzeit.**

- Speichern Sie die Daten auf einem anderen USB-Gerät oder sichern Sie die Daten und formatieren Sie das USB-Gerät neu.

## **■ Radio, DAB+**

**Der DAB+-Empfang ist schlecht.**

- Halten Sie die Antenne von Computern, Fernsehgeräten, anderen Kabeln und Leitungen fern.

**Der Klang ist verzerrt.**

- Installieren Sie eine optionale Außenantenne. Die Außenantenne sollte von einem qualifizierten Fachmann installiert werden.

**Es sind Klopfergeräusche zu hören.**

- Schalten Sie das Fernsehgerät aus oder stellen Sie das System weiter entfernt von Fernsehgeräten auf.
- Wenn Interferenzen auftreten, entfernen Sie Mobiltelefone aus der Nähe des Systems.

## **■ Bluetooth®**

**Das Pairing kann nicht durchgeführt werden.**

- Überprüfen Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.
- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.

**Das Gerät kann nicht verbunden werden.**

- Das Pairing des Geräts ist fehlgeschlagen. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Das Pairing des Geräts ersetzt wurde. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Dieses System könnte mit einem anderen Gerät verbunden sein. Trennen Sie das andere Gerät, und versuchen Sie erneut, das Gerät anzuschließen.
- Das System hat möglicherweise ein Problem. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.
- Wenn „MODE 2“ in „LINK MODE“ ausgewählt ist, wählen Sie „MODE 1“ ( $\Rightarrow$  13).

**Das Gerät ist verbunden, aber die Audiomeldung ist über das System nicht hörbar.**

- Bei einigen eingebauten Bluetooth®-Geräten, muss die Audioausgabe zu „SC-PM702/PM704“ oder „SC-PM700“ manuell eingestellt werden. Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

**Die Tonausgabe des Geräts ist unterbrochen.**

- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.
- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen dem System und dem Gerät.
- Andere Geräte, die das 2,4 GHz-Frequenzband verwenden (WLAN-Router, Mikrowellen, schnurlose Telefone usw.), stören. Stellen Sie das Gerät näher am System und weiter entfernt von den anderen Geräten auf.
- Wählen Sie „MODE 1“ für eine stabile Kommunikation ( $\Rightarrow$  13).

**Wiedergabe von Bild und Ton sind nicht synchron.**

- Starten Sie die Wiedergabe-App des Geräts neu.

## **■ Anzeigen auf dem Hauptgerät**

„--:--“

- Diese Anzeige erscheint beim erstmaligen Anschließen des Netzkabels sowie nach Auftreten eines Stromausfalls. Stellen Sie die Uhr ein.
- Die Spielzeit des Titels beträgt mehr als 99 Minuten.

„ADJUST CLOCK“

- Die Uhr ist nicht eingestellt. Stellen Sie die Uhr.

„ADJUST TIMER“

- Der Wiedergabetimer ist nicht eingestellt. Stellen Sie den Wiedergabetimer ein.

„AUTO OFF“

- Das System wurde 20 Minuten lang nicht verwendet und schaltet sich in einer Minute aus. Um abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste.

„ERROR“

- Es wurde ein Fehler in der Bedienung vorgenommen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und versuchen Sie es nochmals.

**„F61“**

**„F71“**

- Trennen Sie das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

**„F703“**

- Überprüfen Sie das Bluetooth®-Verbindung.
- Ziehen Sie das Bluetooth®-Gerät. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

**„F76“**

- Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

**„NO DEVICE“**

- Das USB-Gerät ist nicht angeschlossen. Überprüfen Sie den Anschluss.

**„NO DISC“**

- Sie haben die Disc nicht eingelegt.

**„NO PRESET“**

- Die Voreinstellung des DAB-Speichers wurde nicht durchgeführt.

**„NO PLAY“**

- Es befindet sich kein Album oder Musiktitel auf dem USB-Gerät.
- Prüfen Sie den Inhalt. Sie können nur unterstützte Formate wiedergeben.
- Das System hat möglicherweise ein Problem. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

**„NO SIGNAL“**

- Der Sender kann nicht empfangen werden. Stellen Sie die Antenne ein.

**„PLAYERROR“**

- Sie haben eine nicht unterstützte MP3-Datei abgespielt. Dieser Titel wird übersprungen, und die Wiedergabe wird mit dem nächsten Titel fortgesetzt.

**„REMOTE 1“**

**„REMOTE 2“**

- Die Fernbedienung und das Hauptgerät verwenden verschiedene Codes. Ändern Sie den Code der Fernbedienung.
  - Wenn „REMOTE 1“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [Ø] auf der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.
  - Wenn „REMOTE 2“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [USB/CD] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

**„SCAN FAILED“**

- Sender können nicht empfangen werden. Stellen Sie die Antenne ein, oder führen Sie eine manuelle Abstimmung durch.

**„SOUND 1 NOT SET“**

**„SOUND 2 NOT SET“**

**„SOUND 3 NOT SET“**

- Sie haben die Klangeffekte nicht unter der Nummer für die Klangeinstellung gespeichert.

**„USB OVER CURRENT“**

- Das USB-Gerät bekommt zu viel Strom. Trennen Sie das USB-Gerät, und schalten Sie das System aus und dann wieder ein.
- Überprüfen Sie die Verbindung, sie kann durch ein defektes USB-Kabel verursacht werden.

**„VBR“**

- Bei Titeln mit variabler Bitrate (VBR) kann die Restspielzeit nicht angezeigt werden.

## Code der Fernbedienung

Wenn andere Geräte von Panasonic mit der Fernbedienung dieses Systems aktiviert werden, müssen Sie den Code der System-Fernbedienung ändern.

### Vorbereitung

1. Drücken Sie [CD ▲], um das Disc-Fach und die Disc zu entnehmen.
2. Drücken Sie [USB/CD], um „CD“ auszuwählen.  
„NO DISC“ wird angezeigt.

### ■ So setzen Sie den Code auf „REMOTE 2“

- 1 Halten Sie [ $\leftarrow\leftarrow/\leftarrow\leftarrow$ ] am Hauptgerät und [USB/CD] auf der Fernbedienung gedrückt, bis „REMOTE 2“ angezeigt wird.
- 2 Halten Sie [OK] und [USB/CD] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

### ■ So setzen Sie den Code auf „REMOTE 1“

- 1 Halten Sie [ $\leftarrow\leftarrow/\leftarrow\leftarrow$ ] am Hauptgerät und [ $\otimes$ ] auf der Fernbedienung gedrückt, bis „REMOTE 1“ angezeigt wird.
- 2 Halten Sie [OK] und [ $\otimes$ ] auf der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

## Systemspeicher zurücksetzen

Setzen Sie den Speicher in folgenden Fällen zurück:

- Das Gerät reagiert beim Drücken der Knöpfe nicht.
- Sie möchten den gesamten Speicherinhalt löschen und zurücksetzen.

### 1 Ziehen Sie das Netzkabel.

### 2 Halten Sie den Schalter [ $\oplus/\ominus$ ] am Hauptgerät gedrückt und schließen Sie das Netzkabel erneut an.

Halten Sie den Schalter weiter gedrückt, bis „— — — — —“ angezeigt wird.

### 3 [ $\oplus/\ominus$ ] Schalter freigeben.

Alle Einstellungen werden auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.

Sämtliche gespeicherte Eingaben müssen neu festgelegt werden.

---

## Pflege und Instandhaltung

Trennen Sie vor der Wartung das Netzkabel. Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch.

- Verwenden Sie zum Reinigen dieser Anlage auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Vor Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie bitte die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

# Technische Daten

## Allgemeine Daten

<b>Stromversorgung</b>	220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	27 W
<b>Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (ca.)</b>	
Wenn „BLUETOOTH STANDBY“ auf „OFF“ gesetzt ist	0,3 W
Wenn „BLUETOOTH STANDBY“ auf „ON“ gesetzt ist	0,4 W

## Abmessungen (B x H x T)

SA-PM704/SA-PM702	210 mm × 114 mm × 266 mm
SA-PM700	210 mm × 114 mm × 261 mm
SB-PM700	145 mm × 226 mm × 195 mm

## Masse

SA-PM704/SA-PM702/SA-PM700	2,2 kg
SB-PM700	1,8 kg

## Betriebstemperaturbereich

0 °C bis +40 °C

## Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich

35% bis 80% rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)

## Verstärkerteil

### RMS Ausgangsleistung

Frontkanal (beide Kanäle angesteuert)	40 W pro Kanal (an 6 Ω), 1 kHz, 10% THD
RMS-Gesamtleistung	80 W

## Discteil

### Geeignete Discs (Durchmesser 8 cm oder 12 cm)

CD, CD-R/RW

## Aufnehmer

Wellenlänge	790 nm (CD)
-------------	-------------

## Format

Maximale Anzahl von Ordnern (Alben)	255
Maximale Anzahl von Dateien (Titel)	999

\*<sup>1</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

## Tunerteil

### Frequenzmodulation (FM (UKW))

Anzahl der speicherbaren Festsender	30 Sender
Frequenzbereich	87,50 MHz bis 108,00 MHz (50 kHz-Raster)
Antennenklemmen	75 Ω (unsymmetrisch)

## DAB+-Sektion [PM704] [PM702]

### DAB-Speicher

20 Kanäle

### Frequenzband (Wellenlänge)

Band III (Alle Regionen)	5A bis 13F (174,928 MHz bis 239,200 MHz)
--------------------------	--

### Empfindlichkeit \*BER 4x10<sup>-4</sup>

Min. Anforderung	-98 dBm
------------------	---------

### DAB-externe Antennenanschluss

F - Verbindungsleitung (75 Ω) **27**

## **Lautsprecherbox**

### **Lautsprechereinheit(en)**

Tieftöner	10 cm Konustyp x 1
Hochtöner	6 cm Konustyp x 1
<b>Impedanz</b>	<b>6 Ω</b>

## **Bluetooth®-Teil**

### **Bluetooth®-Systemspezifikation**

Bluetooth®-Version 4.2

### **Klassifizierung für drahtlose Geräte**

Klasse 2 (2,5 mW)

### **Unterstützte Profile**

A2DP, AVRCP

### **Unterstützte Codecs**

SBC

### **Frequenzband**

2,4 GHz-Band FH-SS

### **Betriebsentfernung**

Ca. 10 m Sichtlinie\*<sup>2</sup>

\*<sup>2</sup> Zu erwartende Kommunikationsentfernung

Messumgebung:

Temperatur 25 °C/Höhe 1,0 m

Messung im „MODE 1“

## **Anschlussteil**

### **Kopfhörerbuchse**

Stereo, 3,5 mm-Buchse

### **USB**

Rückseite, USB-Anschluss Typ A

Maximale Anzahl von Ordnern (Alben) 800

Maximale Anzahl von Dateien (Titel) 8000

Dateisystem FAT12, FAT16, FAT32

Leistung des USB-Ports DC OUT 5 V, 500 mA (MAX)

## **Format-Teil**

### **USB**

USB-Standard USB 2.0 volle Geschwindigkeit

USB Massenspeicher-Klasse

Unterstütztes Format

MP3 (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz / 16 kbps - 320 kbps)

### **Hinweis:**

- Änderungen der technischen Daten sind jederzeit vorbehalten.
- Die angegebenen Masse- und Abmessungsdaten sind ungefähre Werte.
- Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digitalspektrometer gemessen.

# Referenzen

## Bluetooth®-Informationen

Panasonic übernimmt keine Haftung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung kompromittiert werden.

### Frequenzband

- Dieses System nutzt das 2,4 GHz Frequenzband.

### Zertifizierung

- Dieses System hält die Frequenzbeschränkungen ein und verfügt über eine Zertifizierung gemäß der Frequenznutzungsplanverordnung. Deshalb ist eine Funkzulassung nicht notwendig.
- Die folgenden Handlungen sind in einigen Ländern strafbar:
  - Das Zerlegen oder Ändern des Hauptgeräts.
  - Spezifikationsanzeigen werden entfernt.

### Nutzungsbeschränkungen

- Drahtlose Übertragung und/oder Verwendung von mit Bluetooth® ausgerüsteten Geräten ist nicht garantiert.
- Alle Geräte müssen den Normen der Bluetooth SIG, Inc. entsprechen.
- Je nach Spezifikationen und Einstellungen eines Gerätes, kann die Verbindung nicht hergestellt werden oder einige Funktionen können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth® Sicherheitsfunktionen. Je nach Betriebskonfiguration und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Die drahtlose Übertragung von Daten in dieses System sollte mit Vorsicht erfolgen.
- Dieses System kann keine Daten auf ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

### Verwendungsbereich

- Verwenden Sie dieses Gerät in einem maximalen Bereich von 10 m.
- Die Reichweite kann sich aufgrund der Umgebung, Hindernissen oder Interferenzen verringern.

### Interferenzen von anderen Geräten

- Dieses System funktioniert evtl. nicht richtig, und Probleme wie Rauschen und Tonsprünge können durch Funkstörungen entstehen, wenn sich das Gerät zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten, die das 2,4 GHz-Band verwenden, befindet.
- Dieses System funktioniert evtl. nicht ordnungsgemäß, wenn Funkwellen von einer in der Nähe befindlichen Sendestation o. Ä. zu stark sind.

### Verwendungszweck

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, die empfindlich auf Radiofrequenzen reagiert (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Laboratorien usw.).

## Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Holdings Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

## Entsorgung von Altgeräten und Batterien

### Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup> verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich.

Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme).

Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte). Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

#### Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.



#### Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

Manufactured by:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.  
1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City,  
Osaka 570-0021, Japan

Authorized

Panasonic Marketing Europe GmbH

Representative in EU:

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

EU



Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

Web Site: <https://www.panasonic.com>

(Ge)

TQBM0878

L0323CH0